

我们的堺市

2026年10月・11月刊

《我们的堺市》旨在为在堺市居住、就职、就学的人提供堺市的生活资讯等信息。本报由堺市文化观光局文化国际部国际课进行编辑，于每个偶数月月初发行。

您可以至以下地点免费领取：市政府高层馆1楼市政情报中心、高层馆6楼国际课、堺市立多文化交流中心、区政府、图书馆。同时，我们也为居住在堺市的中文使用者提供免费邮寄服务，如您需要请邮件联系我们。

堺市国际课

邮编：590-0078 堺市堺区南瓦町3-1

电话：072-222-7343

邮箱：kokusai@city.sakai.lg.jp

电子版报纸



第53回堺市民节 10月17日(周六)・18日(周日)



堺站到堺站之间大约1km的主干道及部分环濠区域和大道筋地区将被热烈的节庆气氛所包围。您可以欣赏到铁炮队的鸣枪和蒲团太鼓的演出，更有充满活力的舞台表演、美食摊位，餐车，茶席等等。这是一个参与型的街头庆典，能让人尽情感受堺的历史、传统文化以及现代产业等魅力。去年吸引了约41万人次的来访。今年也一起来狂欢吧！

※日程可能发生变动。恶劣天气取消，雨天照常举行。



官方网站（日语）



1. Mina堺区域 /Mina堺舞台

时间：10月17日16:00～21:00（前夜祭）

10月18日11:00～17:00

地点：Mina堺（市民交流广场）

内容：舞台表演（前夜祭到18:00为止）、美食摊位

※前夜祭的蒲团太鼓演出（市政府前道路 18:30～20:30）

2. 市民狂欢街道/市民狂欢舞台

时间：10月18日11:00～16:00

地点：熊野小学东门～熊野小学西侧附近

内容：开幕式、震撼的市民表演、运动体验・堺自行车城市宣传展位

3. 传统文化・国际交流街道

时间：10月18日11:00～16:00

地点：熊野小学西侧～产经新闻堺支局西侧

内容：呈茶体验、传统产业体验、东盟各国展位、地区特色的展览与商品销售展位

4. 铁炮队表演舞台

时间：10月18日11:00～16:00

地点：产经新闻堺支局西侧～市之町东十字路口

内容：铁炮队的鸣枪表演

5. 蒲团太鼓街道

时间：10月18日11:00～16:00

地点：市之町东十字路口～大小路十字路口

内容：蒲团太鼓的雄壮华丽的表演

6. 亲子街道 / 亲子舞台

时间：10月18日11:00～16:00

地点：京都银行堺支店～市小学前附近

内容：工作车辆展示、儿童舞台表演

7. 南大阪 美食区域

时间：10月18日11:00～16:00

地点：堺戎岛DOCK（内川河岸）

内容：南大阪美食摊位、环濠游船体验

8. 大道筋咖啡露台（步行街）

时间：10月18日11:00～16:00

地点：阪堺线 大小路站～宿院站附近

内容：餐饮摊位与餐车齐聚一堂

9. 利休故乡堺大茶会

南宗寺会场：10月17日 9:00～15:40（最晚接待时间为14:50）

由三千家提供正式的茶席体验

堺利晶之杜会场：10月17日、18日 10:00～17:00（最晚接待时间为16:30）

由学生等提供的抹茶呈茶体验

※门票可能售罄。



周游接驳巴士

堺市内运行有可周游各大观光景点的接驳巴士。

您可轻松游览以下区域：设有可俯瞰世界遗产“百舌鸟古坟群”的观光气球的世界遗产区、拥有“堺利晶之杜”的环濠区、有著名的夕阳观赏地“堺旧港”的堺港口区域。

运行日期：截至2027年3月28日的每周六、周日及法定节假日

※ 年初停运。（1月1日至1月3日）

详情请参阅官方网站（日语）：



乘车点 / 下车点

① 堺旧港・Porto Mare（ポルトマーレ）

（Dorsett by Agora

Osaka Sakai酒店车道入口处）

② 堺利晶之杜（西侧道路）

③ 百舌鸟古坟群游客中心（百舌鳥古墳群ビジターセンター）

（临时站点：位于百舌鸟古坟群游客中心的道路的对面）



2026年度堺市奖学金（大学生等）

因经济原因在大学等院校就读有困难的学生，可申请12万日元（年度金额）的奖学金。经过审核后，将优先考虑成绩优异的申请者。名额为120人左右。详情请扫码查看。



保育服务申请

来年度（2027年4月开始）保育服务申请已经开始受理。各区政府育儿支援课窗口申请截止时间为10月16日17:30（周末节假日除外）。线上申请截止

时间为10月16日23:59。说明资料和申请表可在各区政府育儿支援课领取。申请保育服务需满足监护就业中、妊娠中、护理中、分娩前后、身患疾病或是残障人士等条件。

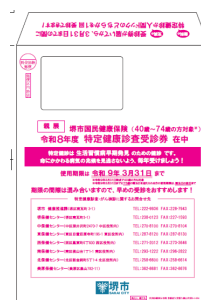
“粉红丝带”月

每年10月为“粉红丝带”月。“粉红丝带”为乳腺癌防治活动的公认标识，旨在宣传乳腺癌的早发现、早治疗的重要性。乳腺癌是全球女性中较为常见的癌症之一。一般认为，随着年龄的增长，患乳腺癌的风险也会增加。40岁以后，建议定期接受乳腺癌筛查。此外，平时养成关注乳房健康状况的习惯，即“乳房健康意识”，也非常重要。堺市的40岁以上偶数年龄女性，可在偶数年龄期间，在堺市内的合作医疗机构免费接受1次乳腺癌筛查（乳腺摄影）。截至2027年3月末依然免费。医疗机构可扫码至“堺市健诊综合网页”查看。（日语）



特定健康检查

40岁至74岁的堺市国民健康保险参保者每年可以免费进行一次特定健康检查。为了及早发现生活习惯带来的疾病，请务必进行健康检查。健康检查的对象将收到如图所示的信封中的就诊券（受診券）・就诊票（受診票）等。请直接向信封中附带的就诊指南中记载的健康检查实施合作医疗机构申请。医疗机构也可至堺市健康检查综合网站查询（日语）。



Nobinobi教室、堺市儿童俱乐部、课后教室

正在招募2027年4月起的使用者。申请可通过堺市电子申请系统在11月2日0:00至30日23:59之间进行，或者在11月2日至30日之间将申请表面交至放学后儿童支援课（工作时间为9:00至17:30，周末节假日除外）

如果选择邮寄则需确保在截止日期前寄达。

使用指南（含申请表）将在10月23日至11月30日期间分发到每个Nobinobi教室、堺市儿童俱乐部和课后教室，同时也可在市政府的市政信息中心和区政府的市政信息角落领取。

纳税

10月份是市民税、府民税、森林环境税第三期的缴纳期限。缴纳截止日为11月2日。请在截止日期前，到附近的金融机构、便利店等缴纳税金。此外，还可以使用“Pay-easy”、手机支付、也可至“地方税缴纳网站”（地方税お支払サイト）使

用信用卡缴纳税金。详情请扫码查看。如您通过银行扣款缴税，请注意市民税、府民税、森林环境税第三期扣款日为11月2日，请您确保银行账户余额充足。



橙丝带&紫丝带活动

Stop! 对儿童进行虐待！对妇女实施暴力！

11月是“防止虐待儿童推进月”、11月12~25日是“消除对妇女的暴力运动”推进期间。“橙丝带”是防止虐待儿童的标志，“紫丝带”是彻底消除对妇女的暴力运动的国际性标志。热线电话请扫码查看。



穆夏艺术博览会 回归

日程：截至11月29日（周日）

地点：堺阿尔丰斯・穆夏馆

详情请扫码查看。



关西2026年捷克节

每年定期举办的备受欢迎的活动。在为期3天的活动中，您可以尽情享受捷克文化，包括捷克美食、捷克啤酒和葡萄酒、捷克音乐和民谣舞台等。

时间:10月23日（周五）16:00~21:00

10月24日（周六）11:00~20:00

10月25日（周日）11:00~19:00

地点:堺市市民交流广场 Mina堺

费用:免费入场



茶室点茶体验

这是每月举办一次、面向个人的茶室点茶体验活动。即使是初学者或没有经验的人也可以参加！在正式的茶室中，由日本茶道三千家（表千家、里千家、武者小路千家）的老师亲自指导。体验以日语进行，但可使用翻译APP，并会有中英文的补充资料。如果有空位，当天也可以报名，欢迎前来体验！

时间:10月11日（周日）、11月15日（周日）

每日①10:00~ ②11:30~ ③13:00~

④14:30~ ⑤16:00~

地点:堺利晶之杜 茶室

费用:成人1000日元、高中生900日元、初中生及以下800日元

名额:每场20人（先到先得）

报名方式:请通过预约网站进行报名。（只有日语）



“堺市制造”2026展销会

这是一场汇聚传统产业、堺市当地特色精品、美食菜单及各种体验项目的活动。

时间:11月14日（周

六）・15日（周日）

10:00~16:00

地点:堺市产业振兴中

心活动大厅等

内容:堺市名品发掘市场

堺市甜点大会

堺市的新鲜采摘蔬菜市场

菜刀研磨

手工制作体验会

消防、警察车辆展示等



GIORNO ARTE 2026

继夏季活动之后，堺东购物中心“ジョルノ（Giorno）”馆内的玻璃墙面再次变成了艺术作品！本地的孩子们直接用手蘸取颜料进行绘画。这次的主题是“妖怪百鬼夜行”。欢迎大家在购物之余前来欣赏！免费参观。

时间:截至10月31日（周六）10:00~20:00

会场:娇鲁诺（Giorno）2楼、3楼

交通:从南海高野线“堺东”向南200米。



龙女的假日

在堺旧港亲水护岸，人们可以一边感受海风，一边度过惬意的黄昏时光。现场不仅汇集了各种类型的美食，还设有儿童可以参与的手工作坊，并可欣赏由艺术家带来的音乐表演。恶劣天气中止。

时间:11月7日（周六）12:00~19:00、8日（周日）11:00~18:00

地点:堺旧港（堺区大滨北町3丁目周边）

附近车站:南海线堺站西口

费用:免费 ※餐饮及工作坊需付费



堺市印度儿童绘画作品展

时间:11月4日（周三）至11月12日（周四）9:00~21:00

※首日13:00开始，最后一日16:00结束

会场:堺市政府本馆入口大厅

将展出印度和日本的儿童在学习彼此国家相关知识后所创作的绘画作品。

金岡钓鱼公园&BBQ（金岡公园泳池用地利用活用项目）

因设施老朽化而停止营业的堺市金岡公园游泳池，目前可作为以下设施使用:夏季开放戏水区（2026年度开放已结束），全年还可作为可享受钓鱼和烧烤的设施使用。此外，还可以体验适合各年龄层参与的匹克球。

利用时间:周六、周日、法定节假日，以及工作日（周三至周五）

10:00~16:00（需预约）

内容:钓鱼池、匹克球、儿童游乐区、烧烤区（泳池边等场地）、狗狗活动区

详情请扫码查看（只有日语）



东盟摄影大赛2026作品展

今年7月至8月期间举办的“东盟摄影大赛”面向专业摄影师和业余摄影爱好者征集了与东盟国家相关的摄影作品。本次展览将集中展出包括获奖作品在内的50幅优秀作品。

今年适逢日本新加坡建交60周年以及日本菲律宾邦交正常化70周年，为纪念这一重要时刻，主办方还将从两国相关摄影作品中评选出的2副特别奖作品一并展出。

时间:10月24日（周六）~11月6日（周五）9:00~21:00

地点:堺市役所高层馆1层北侧大厅

费用:免费

堺市立多文化交流中心

地点:堺市堺区南瓦町2-1堺市综合福
祉会馆内5楼

邮编:590-0078

电话:072-228-7499 (周一~周五)

邮箱:kokusai@city.sakai.lg.jp

开馆日:周日~周五 9:00~17:30

闭馆日:周六、节假日、年末年初

服务:

◆向行政书士进行归化・入管的免费咨询

10月21日(周三) 11月18日(周三)
14:00~17:00

关于在留资格变更、永久在留许可、
申请归化、跨国婚姻等手续,都可免
费咨询。※需要预约。

※如需翻译进行协助,请至少提前10
天提交翻译志愿者申请。

◆外籍市民咨询窗口

堺市立多文化交流中心为您提供多语

种的各类生活咨询,免费,保密。

服务对象为在堺市居住、工作、就学
的市民。

★借助平板电脑翻译器的中文窗口现场咨询:

10:00~12:00、13:00~16:00(周六
周日、节假日、年末年初除外)。

★中文电话咨询(三方电话):10:00
~12:00、13:00~16:00

(周六周日、节假日、年末年初除
外)。

可能会出现不能立即为您解答的情
况,敬请谅解。如果您对本报刊登的
内容有疑问也可联系我们。

◆翻译志愿者派遣服务

中心可为您派遣翻译志愿者,需要翻
译服务的市民,请至少提前10天申
请。

◆线上咨询

生活(工作、育儿、保险等)、入国
管理、法律相关的问题也可通过Zoom

进行线上咨询。入国管理及法律相关
的问题将由专业人士为您解答。

生活咨询:周一至周五(节假日、年
末年初除外) 9:00~12:00、13:00~
16:00

入管咨询:11月13日 13:30~16:30

工作咨询:11月13日 13:30~16:30

法律咨询:11月6日 13:30~16:30、
11月27日 18:00~20:00

行政书士咨询:11月15日
13:00~17:00

地点:堺市立多文化交流中心或通过
Zoom线上咨询

申请方式:请最晚于咨询日7天前通过
电话或邮件告知咨询内容(按申请顺
序进行受理)。



应急电话

110:警察 119:火警、急救
(英语、中文、韩语・朝鲜
语、西班牙语、葡萄牙语、
越南语)

请正常拨打119急救电话,直
接说中文,系统会将电话转
接给翻译进行3方或者4方通
话。电话转接大约需要10秒,

还请您耐心等待,不要急于挂
断电话。

为了应对突发性的受伤及疾病
的情况,《救护车利用指南》
(总务省消防厅发行)已经公
开。有多语言的
版本,详情请扫
码查看。



请不要在路上吸烟、乱扔垃圾

堺东站前广场及南侧公用道路、堺站前(东、西)广场、大
小路沿线以及市政府周边是禁止路上吸烟及禁止乱扔垃圾的
区域。如有违反将被处以1000日元的罚款。另外,堺站西
侧、中百舌鸟站、三国丘站、堺市站、光明池站、深井站、
泉丘站等各车站周边区域是遵守路上吸烟等礼节规范的重点
普及区域。请大家理解并配合。

防灾用饮用水及便携式厕 所的储备

一般来说每人每天需要大约3
升的饮用水。大型灾害发生
后,会停止供水。为了应对
灾害,请准备3天的饮用水。

灾害发生后的第4天起,可以
在避难所领取水。为了应对
家中厕所无法使用的情况,
请准备便携式厕所。便携式
厕所就是便于携带的简易厕
所。

堺市上下水道局官方APP

欢迎使用堺市上下水道局官
方APP,非常方便!

- 可以接收检表通知,查看
过去两年的水费使用情况。
 - 可以接收电子账单,并通过
PayPay或便利店进行支付。
 - 可以接收银行账户转账通
知。
 - 可以申请停止或开始使用水
服务。
 - 可以使用信用卡支付(需要
注册)。
- 详情、下载(APP商店 只有日
语)请扫码查看。

App Store
(苹果系统)



Google Play
(安卓系统)



堺市上下水道局官网



自行车等的禁止停放区域

随意停放的自行车(包括小型摩托车)会妨
碍行人安全通行和紧急车辆的进入。市内27
个车站周边(除阪堺线之外,以电车站为中
心的周围约300米范围内)设有自行车等的
禁止停放区域,乱停乱放的自行车将被拖走。想要取回被
拖走的自行车及小型摩托车需缴纳拖车・保管费。请大家
务必使用自行车停车场。



【乐在堺市】

更多设施信息请扫码了解



欢迎大家关注堺市中国国际交流员SNS!

本账号由来自中国的交流员负责运营,使用中日双语,
为大家提供各类堺市生活资讯!

